

Entrevista 29

Mujer de 52 años, Educadora, Bachillerato Unificado Polivalente

<fichero = Entrevista Valencia 29- VAL 29>
<formato = archivo digital = Conversación 29.mp3>
<duración = 37'>
<idioma = español>
<texto = oral>
<corpus = PRESEEA-VAL>
<fecha de grabación = Marzo de 2001>
<ciudad = Valencia>

<transcripción = Francisco Domínguez>
<fecha de transcripción = Junio de 2001>
<revisión1 = Elisa Benavent>
<revisión2 = José Ramón Gómez>
<Windows XP®. Word 2003®>

<código informante = VAL-029M22>
<nombre informante = María Amparo= I>
<entrevistador = José Ramón Gómez = E>
<I = 52 años, mujer, Bachillerato Unificado Polivalente (BUP), Educadora en un centro de Educación Especial, bilingüe activo castellano-valenciano>
<E = 54 años, hombre, estudios superiores, profesor, bilingüe activo castellano-catalán>
<audiencia = A = 22 años, hombre, estudiante universitario amigo de la informante>
<origen = E, I, A = Valencia>
<roles = E, I = relación nacida en la misma entrevista; I, A = amigos; E, A = conocidos>
<lugar de grabación = Despacho de la Facultad de Filología>
<interacción = entrevista semidirigida>

<tipo de discurso = diálogo> <campo = no técnico> <tenor = estatus = 1, edad = 0, proximidad = 2>
<planificación = entrevista>

<texto>

E.: bien / <nombre propio> María Amparo </nombre propio> / buenas tardes

I.: buenas tardes

E.: vamos a empezar la entrevista // en primer lugar / hablemos todo lo que recuerdes de<(:)> tu infancia

I.: <tipo = narrativo> bueno / pues yo de mi infancia / recuerdo <corrección> bueno / yo nací aquí en <nombre propio> Alboraya </nombre propio> // un pueblo<(:)> <ruido="desplazamiento del micrófono"/> <énfasis> muy muy </énfasis> próximo / a<(:)> <vacilación> a<(:)> la<(:)> capital / a <nombre propio> Valencia </nombre propio> <silencio> <vacilación> <(m:)> mi padre era agricultor // mi madre<(:)> <vacilación> era ama de casa / como en aquella época<(:)> más o menos eran la mayoría de<(:)> <vacilación> las mujeres // entonces yo / de mi infancia / <(m:)> recuerdo / pues una infancia más o menos <vacilación> / pues feliz (0:31) / una niña <vacilación> muy<(:)> calladita / muy pausada / obediente // pero muy alegre también<(:)>n / y muy divertida // y<(:)> de mi infancia / recuerdo / pues que<(:)> <vacilación> <ruido="chasquido"/> / la forma de<(:)> <vacilación> divertirnos y de<(:)> jugar los niños y <corrección> porque era en la calle / pues era <vacilación> tocar a la puerta de <lengua = catalán> l'anella </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, l'anella, 'la

aldaba, el llamador"/> de<(:)> <vacilación> de la tía / a<(:)> <apodo> Matarile </apodo> / por ejemplo / que era un apodo / de<(:)> la<(:)> <vacilación> gente de aquí de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> / y<(:)> marcharnos corriendo / a escondernos (0:59) // asomar la cabeza / a ver si salía / nos reíamos mucho / aquella señora salía con los pozales de agua / porque // claro / la int <corrección> <palabra cortada> la interrumpías / la molestabas <silencio> después otro aliciente era irnos a<(:)> <vacilación> a la huerta / a<(:)> <lengua = catalán> furtrar chinchols </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, furtrar gínjols, 'robar jínjoles, robar azufaifas'"/> <silencio> y nada / y por allí cruzando las acequias / saltando / brincando // y<(:)> <corrección> <vacilación> en fin / no <corrección> pues <risas = "!"> / bien / muy bien // y<(:)> <vacilación> eso / y después <ruido = "chasquido"/> era muy<(:)> típico el salir también a jugar a la calle / al <corrección> al salvados (1:31) / en la cena en<(:)> verano era ta <corrección> <palabra cortada> cas <corrección> <palabra cortada> la mayoría de las veces con un bocata en la calle / con to<[d]><[o]><[s]> los vecinos del pueblo / to<[d]>os nos conocíamos / y<(:)> <corrección> <vacilación> vamos / una infancia <(m:)> así <simultáneo> tranquila </tipo = narrativo>

E.: muy bien / </simultáneo> y<(:)> <vacilación> de la escuela / ¿alguna anécdota / algún maestro o maestra?

I.: <tipo = narrativo> <(m:)> de la escuela<(:)> <vacilación> / pues <vacilación> / l<(:)> <corrección> <vacilación> <palabra cortada> ¡ <énfasis> sí </énfasis> ! / <(m:)> no<(:)> <corrección> <vacilación> de <corrección> de una monja en concreto / de una monjita que<(:)> <(m:)> se llamaba sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> (1:59) // resulta que <corrección> claro / <(m:)> para ir al servicio / tenías que pedirle permiso a<(:)> <vacilación> a la monjita / y si ella te decía <estilo indirecto> que sí </estilo indirecto> / podías ir y si <sic> nos </sic> / pues te tenías que<(:)> <vacilación> aguantar <silencio> he aquí que me levanto un día y le digo <estilo directo> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / ¿me da permiso para ir al váter? </estilo directo> / y me dijo <estilo indirecto> que no </estilo indirecto> <silencio> me siento en mi sitio // al ratito claro / no podía <énfasis> más </énfasis> // me levanto otra vez / <estilo directo> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / por favor // ¿me da permiso para ir al váter? </estilo directo> // y me dijo <estilo indirecto> que no </estilo indirecto> / con lo cual / yo me meé encima / <énfasis> la gran meada </énfasis> (2:30) / <énfasis> impresionante </énfasis> <risas = E> <silencio> pues reacción de<(:)> <vacilación> sor <nombre propio> Francisca<(:)> </nombre propio> / <estilo directo> ¡ <énfasis> guerra / gorrina </énfasis> ! </estilo directo> / se levanta y me dio un bofetón / en toda la cara // que yo cuando salí a las doce / de las monjitas / que me fui a casa <silencio> llego a casa y mi madre / <lengua = catalán> <estilo directo> ¿això qui te ho ha fet? </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, això qui te ho ha fet?, '¿eso quién te lo ha hecho?'"/> <risas = "!"> / <lengua = catalán> <estilo directo> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / mare / me ho ha fet sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, sor francisca/ mare/ m' ho ha fet sor francisca, 'sor francisca/ madre/ me lo ha hecho sor francisca'"/> // me coge de la mano / y se fue cara a sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / le cantó las cuarenta porque esta / monja no <corrección> <énfasis> no </énfasis> <sic> soportaba los </sic> niños / <énfasis> no </énfasis> podía con ellos (3:00) // y<(:)> desde entonces pues la<(:)> <vacilación> la quitaron de lo que es <corrección> era el aula <silencio> y la pusieron pues <vacilación> pa<[r]><[a]> tocar la campanita a la hora de <corrección> de <corrección> de salir al patio / a la hora de entrar / para abrir puertas / cerrar puertas / y la apartaron porque <vacilación> / aparte de <vacilación> <corrección> del <corrección> del <corrección> la anécdota que estoy contando / que pasó conmigo <silencio> <ruido = "chasquido"/> <sic> hubieron </sic> más problemas con más niños por <corrección> por el carácter d<[e]> esta<(:)> <corrección> <vacilación> de esta mujer </tipo = narrativo>

E.: ¿y esa vez que <simultáneo> había un cole <palabra cortada>

I.: era violenta </simultáneo>

E.: ha <palabra cortada> había un colegio privado / aquí en <nombre propio> Alboraya </nombre propio> ?

I.: <tipo = narrativo> <énfasis> sí </énfasis> // estaba e<(:)>n <vacilación> lo que es la calle de la <nombre propio> Milagrosa </nombre propio> / frente al ayuntamiento (3:31) / que ahora creo que es <vacilación> el local del jubilado / había un convento de<(:)> <vacilación> hermanitas de la carida<[d]> <silencio> y la mayoría <(m:)> en aquella época / pues íbamos a las monjitas <silencio> d <corrección> <palabra cortada> estaba también la escuela pública / ¿no? / que después / mi madre ya me sacó // y me llevó a<(:)> <vacilación> a la escuela pública<(:)> // pero / vamos / una anécdota

que se me co <corrección> <palabra cortada> quedó grabada para toda la vida / fue lo que me pasó con<(:)> <vacilación> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> </tipo = narrativo>

E.: y a las monjitas ¿iban solo chicas o también <simultáneo> chicos?

I.: <tipo = narrativo> <énfasis> no </énfasis> / </simultáneo> iban <énfasis> chicas y chicos </énfasis> // pero estábamos separados (3:59) // los chicos estaban en un aula / aparte // que era<(:)> <corrección> <vacilación> la llevaba<(:)> <vacilación> <(m:)> sor <corrección> sor <nombre propio> Emilia </nombre propio> // que era la <vacilación> mo <corrección> <palabra cortada> la monjita dedicada a los chicos / y después / <sic> habían </sic> más aulas de chicas <fático = afirmación = E> ¿eh? </tipo = narrativo>

E.: muy bien / ¿y sobre tu familia? / ¿cuántos herma<(:)>no<(:)>s <suspensión voluntaria> ?

I.: <tipo = expositivo> bueno / pues en mi familia somos <vacilación> éramos mi<(:)> <corrección> <vacilación> bueno / mis padres // <(m:)> dos hermanos mayores / y yo // o sea dos chicos / y yo era la pequeña / chica </tipo = expositivo>

E.: entonces ¿te<(:)> malcriaban por ser <simultáneo> la pequeña?

I.: <tipo = narrativo> ¡pues no! / </simultáneo> <énfasis> no </énfasis> / nunca he estado mimada ¿eh? / no (4:32) <silencio> he sido <vacilación> algo enfermiza / de<(:)> jovencita y de<(:)> <vacilación> de pequeña / porque<(:)> <vacilación> <(m:)> padecía muchísimo de acetona // o sea que casi un <vacilación> <corrección> cada mes / estaba enferma / porque a toda hora tenía acetona / vomitando / muy mal <énfasis> comedora </énfasis> / inapetente // mi madre siempre <lengua = catalán> empapusanme </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, empapusan-me, 'obligándome a comer'"/> por aquí / <lengua = catalán> empapusanme </lengua = catalán> por allá / contándome cuentos <silencio> y he sido <vacilación> <(m:)> un poco delicada de salud en ese sentido <silencio> <ruido = "chasquido"/> pero no he estado mimada ¿eh? / porque <corrección> <vacilación> no / yo no<(:)> <énfasis> no he sido caprichosa yo tampoco </énfasis> (5:01) / y<(:)> si he pedido algún capricho / si mi madre me<(:)> <corrección> <vacilación> en ese momento / me lo ha podido<(:)> <vacilación> dar / me lo ha da<[d]>o / y si me ha dicho <lengua = catalán> <estilo directo> ara no pot ser </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, ara no pot ser, 'ahora no puede ser'"/> <silencio> <simultáneo> pues <suspensión voluntaria> </tipo = narrativo>

E.: y<(:)> <vacilación> </simultáneo> y tus hermanos / con eso de que eras la niña <simultáneo> pequeña<(:)> <suspensión voluntaria>

I.: <tipo = narrativo> </simultáneo> pues mis hermanos / con eso de que era la niña pequeña<(:)> <vacilación> <silencio> <énfasis> sí / no / no </énfasis> / pero tampoco / ellos también iban un poco a su<(:)> <corrección> <vacilación> a su marcha / lo único que sí / el mayor / era <corrección> le gustaba mucho bailar <silencio> y para<(:)> ir los domingos a bailar / ensayaba conmigo <risas = E = I = A> y me decía / <lengua = catalán> <estilo directo> teta / vine así </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, teta/ vine aquí, 'hermanita, tata/ ven aquí'"/> (5:31) <silencio> y entonces <(m:)> poníamos la radio / y pues la<(:)> <vacilación> música de aquella época / y entonces él / se cogía a bailar conmigo / y yo<(:)> <vacilación> / <(m:)> // ens <corrección> <palabra cortada> vamos / ensayaba así / de esa forma </tipo = narrativo>

E.: muy bien / <nombre propio> María Amparo </nombre propio> / y<(:)> ¿qué recuerdas del día de tu primera comunión?

I.: <tipo = narrativo> <ruido = "chasquido"/> pues el día de mi primera comunión / <(m:)> pues no fue así <énfasis> muy muy<(:)> </énfasis> / fue un día feliz / <énfasis> pero </énfasis> / resulta que como hacía medio año había<(:)> <vacilación> fallecido mi abuela / estábamos de luto // y claro / en estos pueblos / el luto pues se <vacilación> <corrección> eso se miraba mucho (6:00) <silencio> entonces <vacilación> / <(m:)> sí / hicimos pues la ceremonia religiosa<(:)> / que fueron mis padres / los abuelos / <vacilación> en fin / los familiares / los más próximos // y después en casa / pues hubo<(:)> <vacilación> / pues el chocolate / la sa <corrección> <palabra cortada> la <corrección> el panquema<[d]>o ese / y después una paella que hizo mi abuelo / el de <nombre propio> Alfara </nombre propio> / que cocinaba muy bien // hizo una paella familiar / para toda la familia // pero yo veía a otras niñas que tenían // muchas amiguitas / muchos <énfasis> regalos </énfasis> <silencio>

m<(:)> <palabra cortada> mu<(:)>chas la <corrección> la <corrección> la cama pue <corrección> <palabra cortada> expuesta allí una semana antes con muchos regalos (6:31) / yo miraba / y yo veía mi casa / y veía que yo no tenía regalos <risas = "!" / y eso / en esa época / un niño / pues parecía que decía / <estilo directo> ¡caray! / a mí nadie me regala nada </estilo directo> </tipo = narrativo>

E.: claro que sí / se nota mucho

I.: sí

E.: bien / ¿y cuál es la fiesta típica de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> ?

I.: <tipo = expositivo> bueno / la <corrección> son <vacilación> en verano / la primera semana de julio / están las fiestas <vacilación> del pueblo / digamos / la <corrección> la <lengua = catalán> festa major </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, festa major, 'fiesta mayor'"/> / que es el patrón san <nombre propio> Cristóbal </nombre propio> / que es que<(:)> <vacilación> <corrección> e<(:)> diez de<(:)> <vacilación> de julio <silencio> pero hay una fiesta <vacilación> muy típica de aquí / que es el <lengua = catalán> miracle dels peixets </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, miracle dels peixets, 'milagro de los pececitos'"/> <silencio> que esa se celebra / creo que es hacia finales de junio (7:03) // siempre es un lunes </tipo = expositivo>

E.: ¿y en qué consiste?

I.: <tipo = expositivo> pues yo el recuerdo <corrección> esa fiesta haber ido / de<(:)> <vacilación> pequeña / e<(:)>n <vacilación> carros / porque claro / a <palabra cortada> <nombre propio> Alboraya </nombre propio> era<(:)> una<(:)> <vacilación> zona agrícola / con lo cual / todo<[s]> los desplazamientos eran a base de<(:)> <vacilación> de carro // porque no habían<(:)> <vacilación> <corrección> coches <sic> habían </sic> contados / ¿no? <silencio> y entonces era / hacer una especie de <énfasis> romería </énfasis> / que ahora también se hace así <silencio> y era ir a <corrección> a la misa <silencio> de la ermi <corrección> <palabra cortada> a la misa que <vacilación> se celebraba en la ermita dels <nombre propio> Peixets </nombre propio> (7:30) // y después era pasar el día / pues se<(:)> <vacilación> se hacían <énfasis> paellas </énfasis> / o se<(:)> <vacilación> llevaban<(:)> <vacilación> bocadillos / caracoles // cada uno / en fin // y <corrección> y se pasaba un día <(m:)> pues bien / allí al aire libre<(:)> <vacilación> y to <corrección> <palabra cortada> todos en armoní<(:)>a y<(:)> <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E.: muy bien / y desde que tú eras pequeña hasta ahora / ¿ha cambiado el pueblo?

I.: <ruido = "chasquido"/> ¡uy! <énfasis> mucho / muchísimo </énfasis> / <simultáneo> muchísimo

E.: ¿en qué <corrección> ? </simultáneo> / ¿en qué se nota?

I.: <tipo = expositivo> bueno / pues ha cambia<[d]>o muchísimo / porque<(:)> en realida<[d]> / lo que era el pueblo / era <vacilación> <corrección> digamos / era de las <énfasis> vías </énfasis> hacia dentro / que es lo <corrección> el casco antiguo del pueblo / lo demás eran todo huertas / campos (8:02) // y nada / era <énfasis> impensable </énfasis> / era impensable que <vacilación> <corrección> que <corrección> que vamos / que pudiera crecer tanto como ha crecido <silencio> <énfasis> después </énfasis> / si nos vamos a la zona de la playa // pues <énfasis> ídem de lo mismo </énfasis> <silencio> porque todo aquello eran<(:)> <vacilación> nada / arena / <(m:)> / cuando pasabas el verano ibas y<(:)> <vacilación> y toda <corrección> y ahora todo son construcciones / tanto en la <nombre propio> Patacona </nombre propio> // como en <nombre propio> Saplaya </nombre propio> / entonces claro / ha cambia<[d]>o / <(m:)> pero <corrección> y después están la <corrección> las au <corrección> <palabra cortada> la autopista<(:)> / en fin / to<[d]>a la serie de carreteras y rotondas que hay y todo (8:31) // y lo que es el <énfasis> casco </énfasis> del pueblo / ha cambia<[d]><[o]> mucho por lo <corrección> eso / por lo que se ha <sic> deficado </sic> </tipo = expositivo>

E.: y<(:)> ¿ha llegado mucha gente <simultáneo> de fuera?

I.: <tipo = expositivo> <énfasis> hay </énfasis> </simultáneo> mucha gente<(:)> / <(m:)> inclu <corrección> <palabra cortada> <énfasis> más más </énfasis> / de fuera / que <corrección> más que de <corrección> de

los que somos de digamos del pueblo / <(m:)> / de toda la vida / pues / prácticamente <corrección> hay más población / <simultáneo> de fuera </tipo = expositivo>

E.: pero </simultáneo> / la convivencia no crea ningún problema <observación complementaria = "se oyen ruidos de fondo, pero la entrevista no se interrumpe"/>

I.: <tipo = expositivo> <énfasis> no<(:)> / no </énfasis> / no / porque <vacilación> se adapta<(:)> la gente muy bien <énfasis> aquí<(:)> </énfasis> / a<(:)> <vacilación> lo que es el <énfasis> pueblo<(:)> </énfasis> / y <[d]>espues <vacilación> es <corrección> hay gente que es muy participativa en<(:)> <vacilación> las fiestas (9:01) / en semana santa<(:)> / fallas / todo eso / son<(:)> <corrección> <vacilación> por ejemplo / aquí / donde estoy viviendo ahora / en la zona esta del <nombre propio> Palmaret </nombre propio> / pues la mayoría de la gente que vive<(:)> / es de fuera de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> / y sin embargo / están integrados en todo // hay asociación / de vecinos / en todo </tipo = expositivo>

E.: ¿se celebran aquí / fallas / también?

I.: <ruido = "chasquido"/> también / sí // creo que hay unas <vacilación> <(m:)> cuatro o cinco // o así / digamos / por <énfasis> barriadas </énfasis>

E.: ¿tú has sido fallera alguna vez?

I.: yo<(:)> / no <cláusula no completa>

E.: y<(:)> <cláusula no completa>

I.: no he sido nunca

E.: los hijos / tampoco

I.: <tipo = expositivo> <énfasis> mis hijas </énfasis> de pequeñas <énfasis> sí </énfasis> (9:29) // fueron ay<(:)> <corrección> pero una falleta <observación complementaria = "aplicación del sufijo valenciano -eta , equivalente al castellano '-ita'"/> muy<(:)> <vacilación> popular // próxima a la<(:)> calle de la <nombre propio> Milagrosa </nombre propio> / que era la<(:)> <corrección> <vacilación> el <lengua = catalán> carrer <nombre propio> Miracle </lengua = catalán> </nombre propio> // y <lengua = catalán> carre<(:)>r <nombre propio> Nou </lengua = catalán> </nombre propio> <silencio> y era una falleta pequeña // pero que la mayoría eran<(:)> <vacilación> n<(:)>ños <fático = afirmación = E> y entonces era una<(:)> falla muy a<(:)> <vacilación> <palabra cortada> adecuada para los críos / porque era<(:)>n <vacilación> fiestas para ello<(:)>s / juga <corrección> <palabra cortada> hacían juego<(:)>s / hacían cenas / de sobaquillo pa<[r]><[a]> los críos // y era<(:)> toda la calle // y en fin / era muy popular </tipo = expositivo>

E.: fenomenal <silencio> <nombre propio> Alboraya </nombre propio> también es famosa<(:)> por la chufa

I.: <ruido = "chasquido"/> sí señor

E.: a ver / dinos <vacilación> cómo se cultiva la <énfasis> chufa </énfasis> / o cómo se hace la <énfasis> horchata </énfasis>

I.: (10:06) <tipo = expositivo> bueno / pues <vacilación> la chufa es un tubérculo / ¿eh? <silencio> y<(:)> <vacilación> la forma de<(:)> <vacilación> de <corrección> de digamos / de elaborar la<(:)> <vacilación> la horchata / tú <corrección> bueno / primero / la<(:)> <vacilación> forma la <corrección> se recogen // antes <sic> habían </sic> <corrección> ahora hay unas máquinas / <campo = ideología lingüística> no sé el nombre exactamente cómo se llaman </campo = ideología lingüística> / pero antes <sic> habían </sic> / un<(:)>as <vacilación> máquinas que llevaban como una especie de manilla / que sacaban el tubérculo / lo <lengua = catalán> espolsaban </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, espolsaven , 'sacudían'"/> así / lo metían / para quitarle un poco la tierra (10:29) // le daban las vueltas / y después eso <corrección> y la<(:)> chufa iba a parar a un <vacilación> <corrección> a un<(:)> <vacilación> unos capazos / y de ahí al saco // y después se <corrección> se llevaba al lavadero <silencio> con <corrección> allí se lavaba y <corrección> y le <corrección> se le quitaba to<[d]>a la porquería / to<[d]>a la tierra // y <énfasis> después </énfasis> <ruido = "chasquido"/> la<(:)> <vacilación>

la siguiente<(:)> <vacilación> // la si <corrección> <palabra cortada> la <corrección> el siguiente paso era / llevarlas a u<(:)>nas <vacilación> <lengua = catalán> cambras </lengua = catalán> / o cámaras // donde<(:)> se dejaban secar // y cada día e<(:)>l <vacilación> señor <corrección> vamos / el agricultor / que mi padre por ejemplo lo <vacilación> <corrección> lo he visto hacer de <corrección> desde siempre (11:01) // con una especie de pala así pe <palabra cortada> pequeña / así / como un rectángulo / una forma de rectángulo // agachado // iban / haciendo como una especie de caballones / pero removiendo to<[d]><[o]><[s]> los días la chufa para que no pudriera <simultáneo> no se pudriera </tipo = expositivo>

E.: para que se aireara </simultáneo>

I.: <tipo = expositivo> <énfasis> se aireara </énfasis> / y se secura // después una vez la <vacilación> <corrección> la chufa estaba seca / se montaban encima de una<(:)>s <vacilación> mesas / y se triaba <silencio> se quitaban los carbonillos / los caracolillos / todo <corrección> la chufa que estuviese <vacilación> <(m:)> cortada o mala / o<(:)> comida por <corrección> por algún bichito (11:30) // eso se apartaba // y la buena se iba bajando ya al capazo que se ponía debajo en el suelo <silencio> de ahí ya <vacilación> <(m:)> pasa a<(:)> <vacilación> a<(:)> <corrección> <vacilación> vamos / al saco / de ahí ya se lleva a las <vacilación> horchaterías o al <corrección> al comerciante / que se le <vacilación> <corrección> es el que se las vende / y el comerciante ya lo vende a las horchaterías <silencio> <énfasis> y </énfasis> ahí ya se<(:)> <vacilación> elabora // de forma que <corrección> que se pone a remojo / creo que era un par de días / a remojo <vacilación> las chufas / así hincha también (11:58) <silencio> se lava mucho también // para quitarle la tierra que pueda tener aún <silencio> después se pasa a una maca <corrección> <palabra cortada> a una máquina<(:)> <vacilación> <(m:)> trituradora <silencio> que la tritura junto con algo de agua y va sa <corrección> <palabra cortada> se va exprimiendo el jugo <silencio> el jugo de la<(:)> <vacilación> que<(:)> <vacilación> que saca la<(:)> <vacilación> la<(:)> chufa // que es blanco / parecido a la <corrección> a la leche // y<(:)> por otra parte / deja / una especie de serrín // que es ya la <corrección> el <corrección> el <corrección> vamos / el desperdicio / digamos / de alguna forma <silencio> después de ahí ya se pone <vacilación> la medida exacta / no la sé / de<(:)> <vacilación> de azúcar (12:31) // de<(:)> <corrección> <vacilación> a corteza de limón // y ya se pasa la<(:)> <corrección> <vacilación> a las<(:)> <(m:)> heladeras / estas / las máquinas estas que van helando </tipo = expositivo>

E.: antes hacían las mujeres en casa

I.: <tipo = expositivo> en <énfasis> casa </énfasis> / yo he visto hacer a mi madre // en una<(:)> heladora de esas pequeñas // que se compraba hielo / a trozos <fático = afirmación = E> se ponía / alrededor // y entonces <(m:)> ponías el líquido / la <corrección> lo que es la<(:)> <vacilación> la horchata líquida / allí / el jugo de la horcha <corrección> <palabra cortada> de la<(:)> <vacilación> horchata <corrección> de la<(:)> <vacilación> chufa (12:58) // y se iba dando <énfasis> vue<(:)>ltas </énfasis> vue <corrección> <palabra cortada> y removiendo / removie<(:)>ndo // y entonces ya iba cuajando / cuajando / y entonces era una gran fiesta / en verano en las fiestas del pueblo / hacerse cada cual su horchata en casa </tipo = expositivo>

E.: bueno / pues ya que estamos hablando de bebida / pasamos a comida // ¿te gusta cocinar?

I.: <ruido="chasquido"/> pues no / sinceramente no <risas= />

E.: bueno / pero sabrás <simultáneo> preparar algún

I.: <tipo = expositivo> <énfasis> lo que pasa </énfasis> </simultáneo> es que <corrección> te <corrección> <palabra cortada> claro / tengo que hacerlo // por obligación o<(:)> <vacilación> por lo que se quiera / hacer ¿no? porque <corrección> <vacilación> decir / pero a mí es que no me gusta co <corrección> <palabra cortada> la cocina / no me gusta // no me ha gustado nunca </tipo = expositivo>

E.: (13:29) y<(:)> algún<(:)> plato especial / que prepares alguna vez / de vez en cuando // dínos cómo lo preparas

I.: <tipo = expositivo> pue<(:)>s algún<(:)> plato especial<(:)> <vacilación> <(m:)> / podría ser por ejem <corrección> <palabra cortada> bueno / <énfasis> especial especi </énfasis> <corrección> <palabra cortada> de

especial no tiene nada / pero por decirte alguno te puedo de <palabra cortada> decir por ejemplo / el arroz al horno / por decirte alguno </tipo = expositivo>

E.: a ver <simultáneo> cómo se prepara

I.: <tipo = expositivo> vale </simultáneo> / entonces yo <(m:)> compro costillitas // de cerdo // que me las trocean <silencio> co <corrección> <palabra cortada> alguna<(:)> <vacilación> morcilla de cebolla / también <silencio> entonces lo que hago es que <énfasis> sofrío </énfasis> / la<(:)>s <vacilación> <(m:)> costillitas (14:00) / la morcilla / <sic> todo eso le doy </sic> una vuelta / en la sartén // y cuando está doradito / lo saco y lo pongo en la cazuela de barro de<(:)> <vacilación> de hacer el arroz al horno <silencio> <ruido="chasquido"/> después <vacilación> corto también unas patatas a rodajas / redondas // les doy una vuelta también // y lo pa <corrección> <palabra cortada> y <énfasis> ajos </énfasis> / u<(:)>na <vacilación> cabeza de ajos <silencio> y después / la medida del arroz / <(m:)> pongo <vacilación> una tacita / que la tengo ya<(:)> <vacilación> exclusivam <corrección> <palabra cortada> para eso / una tacita / por comensal / <(m:)> y de <corrección> de arroz / por dos de agua / que es el doble / de agua (14:30) // entonces el arroz yo también lo sofrío con ese<(:)> <vacilación> aceite que ha queda<[d]>o de sofreír las costillitas / la morcilla <vacilación> // los ajos / todo eso <silencio> <énfasis> y </énfasis> lo pongo en la cazuela / después de darle vueltas / así / darle una vuelta a la<(:)> <vacilación> sartén // lo pongo en la cazuela / y pongo también garbanzos / claro / que se pone garbanzos <silencio> y<(:)> <vacilación> después ya le <vacilación> <corrección> le<(:)> añadido el caldo // lo pongo a calentar / el caldo / y ya lo pongo caliente / en el <corrección> el horno caliente pongo la cazuela / y con el agua caliente que ya le he puesto / al fuego / lo pongo (15:00) // de azafrán y sal / y<(:)> <vacilación> sa <corrección> <palabra cortada> sale </tipo = expositivo>

E.: <simultáneo> y<(:)>

I.: y pa <corrección> </simultáneo> y tomate partido / dos <(m:)> <sic> tomate </sic> / así / partido por la mitad

E.: y<(:)> ¿a qué temperatura y cuánto tiempo?

I.: <tipo = expositivo> a<(:)> qué temperatura // pues a<(:)> <corrección> <vacilación> yo siempre lo pongo al máximo / porque suelo ir siempre rápida de<(:)> <corrección> y con mucha prisa / lo pongo al máximo / y quizá / si está el agua caliente // del caldo // y e<(:)>| <vacilación> horno también está bastante caliente // pues / prácticamente veinte minutos media <corrección> media hora / suele estar el arroz <corrección> porque ya si le coges el horno ya<(:)> a temperatura fuerte / y el agua del caldo está también caliente / hirviendo (15:30) / como ya lo pones y está <corrección> empieza la ebullición // en media hora / como mucho / hecho </tipo = expositivo>

E.: muy bien / fenomenal // voy a probar yo a ver si me sale tan bien así <risas= E = l> / porque a mí no me sale <silencio> vamos a ver / <ruido="chasquido"/> si tuvieras que organizar una fiesta familiar en casa / un <énfasis> cumpleaños </énfasis> / un aniversario / ¿cómo lo organizarías?

I.: <tipo = expositivo> <ruido="chasquido"/> / ¿cómo lo organizaría? / bueno <(m:)> // ¿si tuviera que hacer un<(:)> <corrección> <vacilación> yo qué sé / una comida o algo así<(:)> / que tuviera que venir gente a casa<(:)> // familiares? (15:58) <silencio> bueno / pues en principio pensaría en<(:)> <vacilación> en<(:)> poner una<(:)> mesa bien puesta<(:)> <vacilación> / con<(:)> mantel / sus copas para<(:)> agua / vino<(:)> // en fin / todo // bien puesta // con algún detalle de flores por el <vacilación> centro <silencio> y después intentaría / pues claro / <vacilación> hacer alguna comida que<(:)> <vacilación> que<(:)> <vacilación> que vamos / que no me <sic> suponiera </sic> mucho trabajo / porque a mí no me va la cocina <risas= l> </tipo = expositivo>

E.: ¿y qué menú prepararías / por ejemplo?

I.: <tipo = expositivo> ¿qué menú prepararía? / pues podría preparar <vacilación> <silencio> por ejemplo <silencio> <ruido="chasquido"/> una sopa cubierta / de primero (16:30) // bueno / unas ensaladas / unos entrantes ¿no? / que eso ya compraría // pues unos buenos <énfasis> ibéricos </énfasis> / <énfasis> algo </énfasis> / ¿no? // sí / unas ensaladas / valencianas / buenas / variadas // haría u<(:)>na <vacilación> sopa cubierta // y después podría hacer algún escalope <silencio> por ejemplo

<silencio> <vacilación> <(m:)> con <vacilación> lomo / así abierto tipo libro <silencio> con jamón yor<[k]> y queso dentro // <vacilación> <(m:)> rebozado con<(:)> <vacilación> huevo y<(:)> <vacilación> y pan rayado <silencio> y<(:)> con alguna guarnición de champiñó<(:)>n o alguna cosa de esas
</tipo = expositivo>

E.: (17:03) fenomenal // seguro que<(:)> quedarían contentos / los invitados // vamos a ver / <nombre propio> María Amparo </nombre propio> / háblanos ahora de tus aficiones / ¿en qué<(:)> <vacilación> pasas tu tiempo libre?

I.: <tipo = expositivo> <ruido = "chasquido"/> pues mi tiempo libre<(:)> <vacilación> lo paso<(:)> <corrección> <vacilación> <silencio> mira / cuando<(:)> <corrección> ojear el periódico o leerlo / o<(:)> aunque sea por encima / eso es un<(:)> <vacilación> vicio que tengo ya de mucho tiempo / y eso es algo / que<(:)> <vacilación> lo hago a diario <silencio> <énfasis> después </énfasis> / como no me queda mucho tiempo / y la verdad (17:29) // que / me acuesto pronto / la verdad es que no<(:)> <corrección> <vacilación> a las die<(:)>z y algo ya estoy en la cama / diez y media o así ya estoy en la cama <silencio> los fines de semana<(:)> <vacilación> / pues ahora resulta que como nos gusta bailar / nos hemos apuntado <risas= l> un grupo / de mujeres // porque los hombres no <corrección> no / no colaboran / no están por la labor vamos <risas= E = l> // nos hemos apuntado / a bailes de salón <silencio> <ruido = "chasquido"/> entonces / los sábados <corrección> tenemos ya el fin de semana casi completito // porque mira // el sábado / a las ocho / de ocho a diez tenemos baile (18:00) // después los maridos vienen a<(:)> <vacilación> a recogerlos // <énfasis> nos vamos a cenar <cláusula no completa> </énfasis> </tipo = expositivo>

E.: muy bien

I.: <tipo = expositivo> y después ya / pues eso / a cenar / la <lengua = catalán> charra<[d]>eta<(:)> </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, xarradeta, diminutivo de xarrada, 'charla'"/> / el paseíto<(:)> / en fin / a tomar algún helado / en fin / lo que<(:)> <vacilación> toque <silencio> y después / los <énfasis> domingos </énfasis> por la <énfasis> mañana </énfasis> // las mujeres / porque los hombres // es sagrado // irse a almorzar ellos / sábados y domingos / pues nosotras hemos decidido que por lo menos el domingo / <sic> nosotras también nos toca </sic> </tipo = expositivo>

E.: muy bien

I.: <tipo = expositivo> o sea / que el mismo grupo de mujeres nos vamos el domingo <risas= l> (18:30) // a tomarnos también pues <(m:)> un<(:)> <vacilación> tentempié / una <lengua = catalán> pica<[d]>eta </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, picadeta, 'picadita, tomar tapas'"/> / <énfasis> algo </énfasis> <fático = afirmación = E> y<(:)> después nos damos un paseo / pero / ¡ <énfasis> ojo </énfasis> ! // que antes / ya nos hemos deja<[d]>o los deberes hechos / ¿eh? / la comida ya está / preparada<(:)> <risas= l> <silencio> y así ya / vienes allá a la una y <énfasis> media </énfasis> o dos menos algo / te has da<[d]>o un paseíto <corrección> oye / te <énfasis> renuevas </énfasis> / porque toda la semana no va a ser todo trabajar // que<(:)> de vez en cuando<(:)> <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E.: muy bien / tú trabajas ¿verdad?

I.: yo sí

E.: cuéntanos / un día <vacilación> cualquiera de tu trabajo

I.: (18:59) <tipo = expositivo> <ruido = "chasquido"/> pues mira / un día cualquiera<(:)> <corrección> <vacilación> oh / pues te puedo contar por ejemplo / <vacilación> <(m:)> / pues el día de hoy <ruido = "chasquido"/> / por ponerte un ejemplo <silencio> pues <vacilación> <(m:)> llego a la <corrección> al colegio a las <vacilación> nueve de la mañana <silencio> si hay <corrección> cae alguna reunión / pues nos reunimos / o si hay que<(:)> <vacilación> alguna coordinación / hay que hacer algo se hace / y si <sic> nos </sic> / <(m:)> estamos por allí y<(:)> <vacilación> a las diez / menos cuarto llegan los autobuses con los niños <silencio> entonces ya <vacilación> bajamos / a <vacilación> <corrección> al <corrección> la puerta / para recogerlos (19:30) <silencio> y una vez <corrección> vienen tres autobuses <silencio> una vez recogidos los niños del autobús / ya los dirigimos <corrección> vamos / los acompañamos / el que<(:)> <vacilación> es autónomo // pues va solo / y el que no / pues necesita que<(:)> vaya el adulto con él // al aula <silencio> <campo = técnico> entonces la entrada al

aula / es lo primero / es muy sistemático / porque son niños de educación especial y tiene que ser todo muy repetitivo <silencio> casi a diario <énfasis> lo mismo lo mismo lo mismo </énfasis> // entonces e<(:)>s <vacilación> colgar las <énfasis> mochilas </énfasis> // quitarse chaquetas (20:00) // colgarlas también cada cual en su percha <silencio> después ya <vacilación> es coger el babero <silencio> ponérselo <silencio> buscarse de la mochila el bocadillo <silencio> ya tienen una mesa / <vacilación> <(m:)> que es para el almuerzo específicamente / y después ya <sic> tienen </sic> cada cual su mesa individual de trabajo // <[e]><[n]>to<[n]>ces se dirigen a la mesa de<(:)> <vacilación> de <corrección> del almuerzo <silencio> cada cual tiene su plato con el nombre <silencio> se sientan / y a ver <vacilación> <(m:)> la <corrección> las servilletas a veces las reparto yo / y a veces digo a algún niño que<(:)> vaya repartiendo (20:31) / porque también / es una forma de que se vayan haciendo autónomos y sepan <silencio> <énfasis> y después del almuerzo ya </énfasis> o sea cuando terminan / conforme van terminando / van recogiendo ya las miguitas // van a la papelera / limpian su plato / lo dejan en el sitio / para el día siguiente // ya se <corrección> se sientan cada uno en su sitio / para empezar ya / con el tutor / pues el trabajo que tiene programado / para ese día <silencio> que pueden ser fichas / pueden ser / <vacilación> re <corrección> <palabra cortada> yo qué sé / <(m:)> reconocimiento por ejemplo / de <corrección> yo qué sé / de <corrección> de sonidos o <vacilación> / en fin (21:01) / lo que el tutor / quiera ese día hacer o tenga programado para ese día <silencio> <énfasis> después </énfasis> <vacilación> hay niños que tienen religión <silencio> tenemos una profesora de religión / se van a religión / y el que es de ética / pues lo tenemos en el aula / o si le toca logopedia // pasa a logopedia <silencio> después cuando<(:)> <vacilación> a <palabra cortada> acaba<(:)> la hora<(:)> <corrección> <vacilación> vamos / la <énfasis> ficha </énfasis> / o así ha <corrección> han terminado o no / cuando se hace la hora del patio / ya es bajar al patio / estar con ellos / jugando / o en <corrección> vamos / controlando / que no se peguen / en fin / esas cosas (21:30) <silencio> y a cont <corrección> <palabra cortada> y después / ya del patio / ya es subir otra vez al aula <silencio> y<(:)> <vacilación> y si <corrección> si hay que<(:)> <corrección> el que no ha terminado la ficha / la <vacilación> termina / y el que<(:)> <corrección> <vacilación> si tiene<(:)> <(m:)> que hacer alguna otra cos <corrección> <palabra cortada> vamos / tiene alguna actividad prevista // se hace / y si <sic> nos </sic> pues a veces es jugar un ratito / se les da <sic> plastelina </sic> / porque son niños que se cansan <énfasis> mucho </énfasis> <silencio> entonces hay que ir <corrección> estar cambiándoles la actividad <vacilación> <(m:)> muy de <corrección> <énfasis> muy </énfasis> a menudo / diez <corrección> <énfasis> diez minutos </énfasis> / o eso / no aguantan más o un cuarto de hora // hay que ir cambiando mucho (22:00) // la actividad con los <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> // y después ya <vacilación> <corrección> ya pasan a lavarse // ya me los llevo // a la<(:)> cuestión de hábitos <silencio> cada cual tiene su toalla // y<(:)> el jabón / y ya nos vamos a<(:)> los lavabos // entonces ya<(:)> <vacilación> / se van lavando / hay dos <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> que<(:)> se <corrección> les estoy haciendo control de esfínteres / porque aún no controlan bien / y entonces tiene <corrección> tienes que estar muy pendiente de ellos / por eso // y<(:)> <vacilación> y ya se van lavando <silencio> y a la una menos cinco o eso / ya se preparan / la fila / para bajar al comedor (22:30) <silencio> después ya<(:)> <vacilación> en la <corrección> el comedor yo no estoy con los niños / del aula // porque me toca hacer comedor con otros <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> <sic> más </sic> mayores / pero vamos / mientras los na <corrección> <palabra cortada> niños que tengo yo en el aula comen / yo <vacilación> estoy comiendo también a la vez // en otro comedor aparte // esos niños pequeños que han comido / salen al patio // y después entran los mayores // y ahí ya entro yo a hacer comedor con los mayores <silencio> <[e]><[n]>tonces la mesa<(:)> que<(:)> <vacilación> este año tengo <énfasis> yo </énfasis> // me ha tocado / d <corrección> <palabra cortada> estamos otra compañera y yo / tenemos <vacilación> doce na <corrección> <palabra cortada> doce niños ya mayores (22:59) <silencio> muchos de ellos no son autónomos // con lo cual tienes que estar muy <sic> pendientes </sic> / de pelarles / por ejemplo / la fruta / de trocearles la carne<(:)> / el pollo / intentar que se lo <énfasis> coman </énfasis> / que no se <énfasis> leva<(:)>nten </énfasis> </campo = técnico> </tipo = expositivo>

E.: ¿de qué <corrección> de qué edades son los niños?

I.: <tipo = expositivo> pues los niños des <vacilación> <corrección> <palabra cortada> entran / <(m:)> creo que es desde <corrección> a partir de los tres años / pueden entrar ya / hasta los <vacilación> veinte o veintiuno / ¿eh? <simultáneo> veinte </tipo = expositivo>

E.: y<(:)> </simultáneo> ¿son cariñosos o qué / <simultáneo> estos niños?

I.: <tipo = expositivo> <ruido = "chasquido"/> </simultáneo> los hay <lengua = catalán> de </lengua = catalán> cariño<(:)>SOS <corrección> <vacilación> <énfasis> sí </énfasis> / suelen ser cariñosos / lo que <sic> pasa que </sic> / también / cuando se les cruza lo <corrección> <palabra cortada> el cable (23:30) / pues a veces se ponen <énfasis> muy </énfasis> agresivos / y<(:)> a veces pues / ¡bah! / y violentos / <simultáneo> incluso </tipo = expositivo>

E.: y<(:)> </simultáneo> ¿el colegio es <énfasis> solo </énfasis> de educación especial?

I.: solo / solo / <énfasis> sí / sí </énfasis>

E.: y tú pues como profesional / ¿qué opinas? / ¿es mejor la educación de estos niños con necesidades especiales / solos / o la integración / que hubo una época en que<(:)> <suspensión voluntaria> ?

I.: <tipo = expositivo> pues es que depende de<(:)> <corrección> <énfasis> pienso </énfasis> yo ¿eh? / es una opinión mía / pero pienso que hay niños que a lo mejor <vacilación> <(m:)> integrados serían un mueble <silencio> <fático = afirmación = E> (23:59) entonces <corrección> pues sería un mueble porque claro / si un<(:)> <vacilación> un<(:)> <vacilación> profesor / tiene que estar atendiendo / si tiene<(:)> quince o veinte <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> / que tiene un programa que tiene que seguir <silencio> con esos niños // y tiene una persona o dos en esa aula / que necesitan una dedicación especial / porque no son <vacilación> capaces incluso<(:)> <vacilación> <(m:)> / casi ni de coger un lápiz <silencio> o <corrección> o que no son autónomos / que necesitan para desplazarse <vacilación> <(m:)> <silencio> que <corrección> que sean acompañados por un adulto para cualquier necesidad que puedan tener / entonces claro (24:30) / eso <corrección> eso dificulta mucho la labor del <corrección> del profesional </tipo = expositivo>

E.: muy bien / <nombre propio> Amparo </nombre propio> // hemos hablado del pasado / cuando eras pequeña // del presente / tu trabajo // hablemos un poco del futuro / ¿qué tienes previsto para<(:)> <vacilación> este fin de <énfasis> semana<(:)> </énfasis> o para el <énfasis> verano<(:)> </énfasis> ?

I.: <tipo = expositivo> mira / pues lo más próximo es este fin de semana // <[e]><[n]>tonces te voy a hablar de <corrección> de ello <risas= l> <silencio> para este fin de semana lo que hay previsto / si<(:)> <vacilación> no<(:)> hay otra<(:)> <vacilación> <(m:)> <cláusula no completa> </tipo = expositivo>

E.: ¿contraorden?

I.: (24:57) <tipo = expositivo> contraorden / eso es // no me salía la palabra <silencio> pues es <vacilación> eso / como te he comentado antes / de ir al baile / este / el baile de salón / a <corrección> a la <nombre propio> Sociedad Musical </nombre propio> / de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> <silencio> <ruido = "chasquido"/> después de ahí / tenemos esta noche <corrección> este<(:)> <vacilación> fin de semana <corrección> este sábado / tenemos una cena // que<(:)> por cierto / nos va a hacer un buen cocinero / que es un <énfasis> buen </énfasis> cocinero // el señor <nombre propio> Enric Riera </nombre propio> / ¿eh? <silencio> creo que va a hacer corazones de<(:)> <vacilación> de alcachofa con<(:)> <vacilación> almejas </tipo = expositivo>

E.: ¡o<(:)>h!

I.: <tipo = expositivo> o sea / que va a ser un manjar <silencio> eso sí que va a ser un manjar <risas = "l"/> bueno / entonces ahí / pues ya tienes un rato de tertulia <vacilación> y<(:)> estás en compañía de gente (25:33) / que estás <(m:)> pasas un rato agradable / ¿no? // después el domingo / ya por la mañana / ya es eso // dejar algo prepara<[d]>o / para poderte ir <silencio> nos vamos allá a las once después las mujeres / a<(:)>! <vacilación> al bar <nombre propio> David </nombre propio> // nos tomamos allí<(:)> algo / cada cual lo que le apetece / damos un paseíto <silencio> y ya nos venimos a casa / y en fin / y eso / y después por la tarde al <corrección> hay algún domingo que vamos al cine / y otro de <vacilación> <corrección> <palabra cortada> no // depende </tipo = expositivo>

E.: ¿y tenéis pre <corrección> <palabra cortada> <ruido = "carraspeo"/> / tenéis previsto algún viaje / o algo?

I.: (25:58) <ruido="chasquido"/> // n<(:)> <corrección> n<(:)> <corrección> no / ahora de momento no<(:)> <vacilación> hay nada a la vista // <simultáneo> de momento no

E.: bueno </simultáneo> <silencio> vamos a ver / ¿qué<(:)> problemas piensas que tiene la juventud actual?

I.: <tipo = expositivo> <ruido="chasquido"/> bueno / a ve <corrección> <palabra cortada> la juventud al <corrección> actual <vacilación> <silencio> los problemas que tiene pues <corrección> pues mira / pues que<(:)> <vacilación> que<(:)> <vacilación> lo tienen muy difícil // en el mundo laboral <silencio> lo tienen muy difícil porque / claro / hay mucha c <palabra cortada> competencia / la gente está<(:)> <vacilación> <corrección> hay juventud muy preparada <silencio> o sea // el que <corrección> lo digo <estilo indirecto> que hay juventud muy preparada </estilo indirecto> / porque yo cojo el tranvía todos los días (26:30) <silencio> y claro / ahí a veces ves contrastes muy grandes / ¿no? // de<(:)> <vacilación> gente que<(:)> yo como bajo allá a la parada de las <nombre propio> Arenas </nombre propio> // allí cerca en el puerto hay un<(:)> <vacilación> un centro de estos donde dan metadona a la gente<(:)> <corrección> <vacilación> a los chavales <énfasis> estos </énfasis> // y es una verdadera pena<(:)> // ver / el contraste en el tranvía de gente jo <corrección> <palabra cortada> <(m:)> preparadísima / majísima / que <vacilación> <(m:)> los ves que van al <nombre propio> Politécnico </nombre propio> superpreparados / que los oyes hablar // y ves otros medio tira<[d]>os por ahí // que dices / <estilo directo> bueno / ¿será una lástima / esto? / que estos jóvenes no sean capaces ya (27:03) / para<(:)> <suspensión voluntaria> <(m:)> <(m:)> el resto de sus <énfasis> días </énfasis> / no pueden ya pensar </estilo directo> / es que son gente <silencio> que <vacilación> <corrección> que mira / <simultáneo> que me da muchísima pena </tipo = expositivo>

E.: y tú ¿cómo <corrección> ? </simultáneo> // ¿cómo piensas que<(:)> <corrección> <vacilación> ? / tú por ejemplo / ¿cómo actuarías con ellos para que dejaran la droga?

I.: <tipo = argumentativo> ¡ay! pues<(:)> <vacilación> <(m:)> / tiene que ser muy difícil <silencio> tiene que ser muy difícil / porque si no ya <sic> lo </sic> habrían<(:)> <vacilación> terminado con este<(:)> <vacilación> <corrección> con este problema / ¿no? / pues es que <vacilación> <corrección> es que yo qué sé / yo qué <corrección> no sé si es gente que a lo mejor los pillan en un momento débil (27:31) // es que <vacilación> <corrección> es que no sé // tre <corrección> terminar con la droga / no sé si a lo mejor // facilitando <silencio> que la tuvieran<(:)> <vacilación> a su alcance y más <vacilación> en cualquier farmacia / por ejemplo / o en cual <corrección> <palabra cortada> pudieran / comprarla como cualquiera se compra una <vacilación> cajeti<(:)>lla de<(:)> tabaco o una botella de vino <silencio> que es un precio asequible <silencio> y a lo mejor yo <corrección> <énfasis> yo no sé </énfasis> // es que no <vacilación> <corrección> no tengo ni idea / la verdad / <simultáneo> es un problema </tipo = argumentativo>

E.: muy bien / ¿cuántos<(:)> </simultáneo> hijos tenéis?

I.: <ruido="chasquido"/> pues tenemos tres <silencio> dos chicas y un chico

E.: (28:01) imagina por un momento / ¿cómo hubiera sido tu vida si hubieras tenido diez hijos?

I.: <tipo = expositivo> <volumen bajo> ¡uy / <nombre propio> dios </nombre propio> mío! / ¡diez hijos! / en esta época </volumen bajo> // ¿qué me dices / <nombre propio> dios </nombre propio> mío? <silencio> pues no lo sé / <énfasis> diez hijos </énfasis> / ¡uy! es que <corrección> es que no me <corrección> <énfasis> no me lo imagino </énfasis> <risas= l> </tipo = expositivo>

E.: bueno pues / y<(:)>

I.: <tipo = expositivo> <énfasis> pero bueno </énfasis> / po <palabra cortada> po <palabra cortada> po <palabra cortada> <sic> pos </sic> sí / pues claro // tirar pa<[r]><[a]> <[a]><[d]><[e]>lante <sic> y </sic> intentar en lo mejor para ellos / y darles una educación / y que cada cual tuviera <vacilación> // más o menos el futuro / asegurado (28:31) // que es lo que más preocupa a los padres / creo yo // hoy en día / ¿no? / tú di <corrección> bueno / te han termina<[d]>o una carrera // que les has da<[d]>o unos estudios / están preparados / pero a lo mejor trabajo no tienen / y están <vacilación> <(m:)> mirando a ver de qué forma // a<(:)> <corrección> <vacilación> yo qué sé // tienen acceso o se pueden presenta<(:)>r a<(:)> <vacilación> a alguna <vacilación> oposición o a alguna

historia / pero es que hay <énfasis> tanta gente </énfasis> para todo / y está <énfasis> tan </énfasis> complica<[d]>o / y está <énfasis> tan </énfasis> difícil / que a veces los ves que <corrección> que están medio deprimidos <silencio> porque claro / al ten <corrección> <palabra cortada> un<(:)> <vacilación> chico o una chica de veintiocho o treinta años que esté <corrección> tenga que estar en casa (29:03) / porque no tiene<(:)> <vacilación> medios de<(:)> <vacilación> de vida / ¿no? / para independizarse </tipo = expositivo>

E.: muy bien // hablemos ahora de<(:)> <vacilación> tu casa <silencio> porque has pasado por varias casas / me decías <observación complementaria = "la alumna que participa como audiencia se levanta y enciende la luz del despacho"/> <silencio> a ver / cuéntanos cómo es tu casa / como si fuera<(:)>s a venderla / descríbela

I.: <tipo = descriptivo> ¡ay! / mi <corrección> mi casa es / mi casa es un <vacilación> <corrección> <risas= l> mi casa <silencio> pues sí / yo encuentro que es una casa <(m:)> muy bonita<(:)> / muy grande / muy soleada / con<(:)> mucha ventilación / todo exterior / porque es un<(:)> <vacilación> chaflán (29:30) / entonces <vacilación> tengo un garaje hermosísimo // <vacilación> con <corrección> con<(:)> gara <corrección> <palabra cortada> con<(:)> un<(:)> <vacilación> despacho que hemos hecho allí / un <corrección> o sea hemos hecho dos habitaciones / una que la dedicamos a despacho / otra que será trastero / y un aseo <silencio> después aquí en la<(:)> primera planta pues tenemos una cocina grande / <sic> que </sic> se puede comer // de hecho comemos aquí<(:)> <silencio> un comedor salón<(:)> muy hermoso tam<[b]>ién con una buena terraza (29:59) <silencio> y<(:)> <vacilación> una sala de estar / tam<[b]>ién <silencio> o <corrección> y <corrección> y después en la sa <corrección> <palabra cortada> en la planta de arriba / tenemos cuatro habitaciones <énfasis> dobles </énfasis> / dos baños <énfasis> completos </énfasis> / y<(:)> termina la casa con una gran terraza </tipo = descriptivo>

E.: y<(:)> <vacilación> ¿cuál te gusta más / esta o la de antes?

I.: <tipo = expositivo> ¡hombre! / pues me gusta más <énfasis> esta </énfasis> // la de antes estaba muy bien / vivía también<(:)> <vacilación> en una zona muy tranquila / porque era una zona y una calle que prácticamente vivíamos solos / porque<(:)> <vacilación> e<(:)>ra peatonal / pero vamos // ten<(:)> <palabra cortada> <vacilación> tenían que construir al lado / y como es solar y no han construido / pues<(:)> de momento<(:)> <vacilación> <suspensión voluntaria> (30:32) <silencio> pero claro / me gusta más esto </tipo = expositivo>

E.: y<(:)> ¿también prefieres vivir en este barrio a cuando vivías en aquel?

I.: <tipo = expositivo> <ruido = "chasquido"/> <énfasis> aquí </énfasis> tengo más servicios // lo tengo todo muy <corrección> más práctico / más cómodo // porque tie <palabra cortada> tienes aquí / bajas / te falta cualquier cosa / tienes <nombre propio> mercadona </nombre propio> / está to <palabra cortada> tol <corrección> to<[d]>os los comercios los tengo aquí <silencio> la cosa<(:)> <vacilación> C <corrección> <palabra cortada> varía en que aquello era lo que es el pueblo antiguo / que digamos / nos conocíamos prácticamente todos <silencio> aunque ya era una zona de gente mayor (30:59) <silencio> porque la<(:)> juventud se ha ido yendo // digamos // a lo mejor a estas zonas que han construido mucho // claro / aquéllas son <corrección> la mayoría son plantas bajas <fático = afirmación = E> y una altura / planta baja y una altura / y si están los padres / pues los <corrección> los hijos se desplazan a<(:)> <vacilación> comprarse el piso a<(:)> pues por esta zona / que es donde más s<[e]> han construido <silencio> entonces sí / <vacilación> es lo único // que aquí parece que <énfasis> vivo </énfasis> / en <nombre propio> Alboraya </nombre propio> / pero como / <énfasis> prácticamente </énfasis> // de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> hay poca gente viviendo a <vacilación> <corrección> ahora aquí <silencio> pues parece que esté viviendo<(:)> <corrección> <vacilación> no sé / en otro <corrección> <nombre propio> Valencia </nombre propio> / por ejemplo / <simultáneo> o en <énfasis> <nombre propio> Benimaclet </nombre propio> </énfasis> <risas= l> </tipo = expositivo>

E.: (31:32) y<(:)> </simultáneo> ¿qué prefieres / vivir en la ciudad o en el pueblo?

I.: yo prefiero el pueblo / to<[d]>a la vida <silencio> <énfasis> siempre </énfasis> <fático = afirmación = E> siempre // por <corrección> y más e <palabra cortada> este pueblo // que disfrutas de lo que es pueblo / y tienes las ventajas de la ciudad / por tenerlo tan próximo

E.: y el metro

I.: y el <énfasis> metro </énfasis> / y es que a <corrección> por aquí esta calleci <corrección> <palabra cortada> esta carreterita de aquí / que es <vacilación> de carril bici // yo llego al <nombre propio> Politécnico </nombre propio> <énfasis> enseguida </énfasis>

E.: muy bien / ¿vas a veranear a algún pueblo?

I.: pues sí // voy a un pueblo que se llama <nombre propio> Cirat </nombre propio> / en verano <risas= l>

E.: describenos cómo es ese pueblo

I.: (32:01) <tipo = descriptivo> <silencio> vamos todos los años porque / vamos / mi marido<(:)> nació allí / cuando tuvo <corrección> tenía dos años se vinieron aquí a <nombre propio> Valencia </nombre propio> a vivir / pero mis suegros son de allí / to<[d]>a la familia de mi marido es de <énfasis> allí </énfasis> <silencio> tenemos <énfasis> casa </énfasis> <silencio> y aquello es un pueblo / pues es un pueblo de montaña // <(m:)> / muy <énfasis> tranquilo </énfasis> / yo<(:)> le tengo un cariñ<(:)>o especial / porque ya son muchos años los que voy // sin dejar de<(:)> <vacilación> de faltar ni uno // y es un pueblo pues n<(:)> <vacilación> n<(:)> <vacilación> <énfasis> eso </énfasis> (32:27) // de montaña como te he dicho // que está en <vacilación> <palabra cortada> entre<(:)> el río<(:)> <vacilación> <nombre propio> Mijares </nombre propio> // y es <corrección> y el barranco // o sea / que está situado en un montículo <silencio> y<(:)> <vacilación> tiene unas vistas muy bonitas / eso sí tiene mucho pino <silencio> y mu<[y]> sano <silencio> no<(:)> tiene una altura<(:)> <vacilación> excesiva / creo que son <corrección> no sé si llega a cuatrocientos metros / o sea / ideal <silencio> <énfasis> y<(:)> </énfasis> <vacilación> le da mucha vida el <énfasis> río </énfasis> / porque claro / un pueblo sin agua pues el agua da vida <silencio> y e <corrección> <palabra cortada> y es un pueblo pues que<(:)> <vacilación> que a mí me gusta / la verda<[d]> // <énfasis> pasar más de <corrección> más de quince días como u <palabra cortada> un mes como mucho (33:00) / vale </énfasis> / pero <énfasis> más </énfasis> // para vivir todo el año no <silencio> yo también lo <vacilación> <corrección> lo digo / <estilo indirecto> que para vivir no / <lengua = catalán> ara </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión en valenciano, ara, 'ahora'"/> / para pasar en verano / se está bien <cláusula no completa> </estilo indirecto> </tipo = descriptivo>

E.: muy bien <simultáneo> <nombre propio> Amparo </nombre propio>

I.: unos días </simultáneo>

E.: ya<(:)> terminamos / vamos a ver // ¿juegas a la lotería?

I.: <tipo = expositivo> pues no soy <énfasis> nada </énfasis> aficionada a ningún tipo de juegos // <énfasis> solo juego </énfasis> // por navidades / por aquello de que<(:)> <vacilación> te van dando papeletas / y pa<[r]>ece que<(:)> <vacilación> sea casi<(:)> de<(:)> rigor / ¿no? / que tengas que comprar <vacilación> lotería </tipo = expositivo>

E.: bueno / pues imagínate que<(:)> <vacilación> por casualidad / esas papeletas / o una<(:)> <vacilación> herencia inesperada / <simultáneo> ¿qué?

I.: (33:32) <(m:)> </simultáneo> va y me toca / ¿no? <risas= l> / y <corrección> pero si me tendría que tocar mucho <énfasis> dinero </énfasis> ¿no? / <simultáneo> para<(:)> <suspensión voluntaria> <risas= l>

E.: lo que <énfasis> tú quieras </énfasis> </simultáneo>

I.: <tipo = expositivo> bueno / <lengua = catalán> bé </lengua = catalán> <observación complementaria = "expresión valenciana, bé, 'bien'"/> / yo si me tocara dinero <vacilación> bastante<(:)> / lo primero que haría <corrección> yo creo que lo <énfasis> primero </énfasis> / que haría / sería / pedir una ez <corrección> <palabra cortada> <énfasis> una excedencia </énfasis> <silencio> <énfasis> un año d<[e]> esos sabáticos / por lo menos <énfasis> <silencio> <risas= E> y mi marido <énfasis> también </énfasis> </tipo = expositivo>

E.: para descansar <risas= E>

I.: <tipo = expositivo> sí / y entonces / e <corrección> a lo mejor / <énfasis> viajar </énfasis> // me hartaría a lo mejor de viajar y querría volver a mi casa / porque yo soy casera y <(m:)> y estoy muy a gusto en casa (34:02) <silencio> pero / por lo menos<(:)> / probarlo // esa sensación de decir // y a discreción // de decir / sin tope <risas = "!"> </tipo = expositivo>

E.: ¿y tienes algunos países en especia<(:)>| <suspensión voluntaria> ?

I.: pues <vacilación> yo <corrección> yo primero / <énfasis> fíjate </énfasis> // primero / quisiera ver toda <nombre propio> España </nombre propio> <silencio> antes de<(:)> irme fuera

E.: ya puedes pasar todo el año / en <nombre propio> España </nombre propio>

I.: ¿verdad que sí?

E.: <simultáneo> <énfasis> sí / sí / sí </énfasis>

I.: pues bueno </simultáneo> con eso ya me conformaba

E.: bueno / aunque la jubilación está lejos <silencio> ¿qué piensas hacer cuando te jubiles // o cómo<(:)> organizarías tu jubilación?

I.: (34:32) <tipo = expositivo> pues yo<(:)> <vacilación> <(m:)> <silencio> la <corrección> la jubilación <risas = "!"> <silencio> pues <énfasis> mira </énfasis> / me organizaría que <vacilación> m<(:)>e buscaría actividades <silencio> ¿eh? <silencio> para<(:)> tener el tiempo <corrección> por lo menos las tardes / porque por la mañana parece que la mujer entre que si hace la compra / sale<(:)> <suspensión voluntaria> // pero por la tarde / siempre me bu <corrección> <palabra cortada> alguna cosita tendría buscada seguro para hacer alguna actividad de <vacilación> <corrección> de <corrección> de<(:)> <corrección> <vacilación> ahora / por ejemplo / pues no sé / yo qué sé / de <vacilación> <corrección> de <corrección> o<(:)> de<(:)> <énfasis> reuniones </énfasis> / de <corrección> de <corrección> de asociación de algo (35:00) // <énfasis> algo </énfasis> / alguna actividad / sí // quieta en casa / parada en que <corrección> <palabra cortada> e<(:)>n casa todo el día no estaría </tipo = expositivo>

E.: bien / ¿cómo ves el futuro? <silencio> en genera<(:)>| o en particular / como quieras

I.: <tipo = expositivo> ¡hombre! / el futuro<(:)> <vacilación> / el futuro<(:)> <vacilación> buf yo<(:)> <corrección> <vacilación> vamos <silencio> lo veo<(:)> <corrección> <vacilación> no quiero ser pesimista / pero es que<(:)> <vacilación> que<(:)> le <corrección> yo qué sé / va todo <énfasis> muy muy </énfasis> dispara<[d]>o / ¿no? / va <corrección> <palabra cortada> parece que va todo / vamos / o<(:)> es que creo yo que vamos todos así como<(:)> <énfasis> acelerados </énfasis> / ¿no? / de<(:)> <corrección> <vacilación> a veces / dices (35:31) / <estilo directo> ¡caramba! </estilo directo> / te paras a pensar y dices <estilo directo> pero qué tontería </estilo directo> <interrupción de la grabación> <observación complementaria = "suena el teléfono y la grabación se interrumpe durante cuarenta segundos"> </tipo = expositivo>

E.: (36:21) bueno

I.: <tipo = expositivo> pues es que lo de<(:)>| <corrección> <vacilación> te estaba comentado de<(:)>| <vacilación> de futuro // pues / <énfasis> vamos </énfasis> / me preocupa en cierto modo / porque<(:)> <vacilación> en fin / la tecnología va muy avanza<(:)>da y<(:)> <vacilación> y a veces oyes cosas que <[d]>ices / <estilo directo> ¡caramba! </estilo directo> / lo del <corrección> por ejemplo / las clonaciones / parece que te<(:)> <vacilación> te va <corrección> te asusta un poco / te<(:)> <vacilación> te <corrección> dónde vamos a<(:)> parar / ¿no? / con toda esta historia <silencio> lo que <sic> pasa que </sic> pienso que <corrección> que ¡ <énfasis> hombre </énfasis> ! / que<(:)> <vacilación> que<(:)> <vacilación> que la cabeza<(:)> / los hombres / tenemos cabeza y<(:)> <vacilación> y será para <corrección> para bien de todos <risas = l> / <vacilación> <(m:)> / lo que sí pueda pasar / pero / en fin / no <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E.: muy bien / y ya la última pregunta / <nombre propio> Amparo </nombre propio> // ¿hay algo que te hubiera gustado hacer que no hayas hecho // en esta vida?

I.: (37:00) <tipo = expositivo> <silencio> ¡chico! / pues no sé / <vacilación> depende de días // yo creo que estoy // yo me encuentro bien conmigo misma<(:)> / entonces <(m:)> <silencio> no sé / yo creo que <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E.: estás conforme

I.: más o me <corrección> <palabra cortada> ¡yo <énfasis> sí </énfasis> ! / yo estoy conforme <risas = "l"/>

E.: pues eso es todo / gracias

</texto>